**Emerging Talents Initiative (ETI)**

**– Anlage 5.3.: Unterstützungserklärung –**

***Appendix 5.3.: Declaration of support***

(Version: 27.07.2020)

**ETI-Antragsteller\*in:** (im folgenden Text als „genannte Person“ bezeichnet)

*ETI applicant: (hereinafter referred to as "the named person")*

**Hintergrund**

***Background information***

Mit einer ETI-Förderung werden exzellente Nachwuchswissenschaftler\*innen der FAU unterstützt, um innerhalb von 12 Monaten einen Antrag bei einem externen Fördergeber einzureichen. Hierfür können bis maximal 15.000 Euro flexibel alle Maßnahmen beantragt werden, die zur Vorbereitung des Drittmittelantrags nützlich sind (z. B. Personal-/Reisemittel, Verbrauchsmaterial). Zusätzlich stehen kostenlose Weiterbildungsangebote zur Verfügung. Ziel der ETI ist es, die wissenschaftliche Unabhängigkeit der Geförderten zu stärken. Eine wichtige Voraussetzung für den Erfolg der Initiative ist natürlich auch die Unterstützung der/des ETI-Geförderten und ihres/seines Vorhabens durch Sie und Ihre/n Lehrstuhl/Einrichtung.

*ETI supports excellent young researchers at FAU who intend to submit an application to an external funding provider within a funding period of 12 months. Up to a maximum of 15,000 euros the applicants may request any measures expedient to prepare their application for third-party funding (e.g. staff costs, travel expenses, consumables). They can also benefit from free training programmes. ETI aims to strengthen the scientific independence of its grantees.* *An important prerequisite for the success of the initiative is of course also the support of the ETI grantee and his/her project by you and your chair/institution.*

**Erklärung zur Unterstützung der/des ETI-Geförderten**

***Declaration of support for the ETI-Grantee***

1. Ich bin damit einverstanden, dass die ETI-Administration im Falle einer Zusage über meine folgende Kostenstelle eine Anordnungsstelle für die Förderung einrichtet: . Ich werde der genannten Person Anordnungsbefugnis für diese Anordnungsstelle erteilen, um ihr/ihm eigenständigen Zugriff auf die bewilligten Mittel zu gewähren.

*I hereby agree that in case of funding approval an ‘Anordnungsstelle’ related to my following ‘Kostenstelle’ will be set up:. I will grant full authority for the ETI-Anordnungsstelle to the successful ETI-applicant to guarantee autonomous access to the ETI-funds.*

1. Während der ETI-Förderlaufzeit ist für die genannte Person folgende Finanzierung der Stelle geplant (z. B. über Einrichtung/Lehrstuhl/ETI-Förderung):

*During the ETI funding period, the following funding of the post is planned for the named person (e.g. via institution/chair/ETI funding)*

1. Diese für die ETI-Förderlaufzeit geplante Beschäftigung bietet der genannten Person ausreichend Zeit, um das im ETI-Antrag formulierte Vorhaben umzusetzen und den geplanten Drittmittelantrag einzureichen.

*The employment envisaged for the duration of the ETI funding period will provide the named person with sufficient time to implement the project set out in the ETI application and to submit the envisaged application for external funding.*

1. Die genannte Person wird während der ETI-Förderlaufzeit zusätzlich durch meine Einrichtung mit der Nutzungsmöglichkeit folgender Infrastruktur unterstützt (z. B. Arbeitsplatz, PC, Labornutzung, Sekretariat, Finanzmittel):

*The named person will be supported additionally by my organizational unit during the funding period, which permits her/him to use the following resources (e.g. work space, PC, laboratory, secretary's office, financing).*

1. Über die ETI-Förderung angeschaffte Geräte, Software oder nicht zum Verbrauch bestimmte Gegenstände gehen nach Abschluss der ETI-Förderung in das Eigentum der FAU über. Sie werden meinem Lehrstuhl / meiner Einrichtung zugeordnet und dort entsprechend inventarisiert und gewartet.

*All devices, software, and non-consumables acquired within ETI will become property of FAU. These goods will be assigned to my institution / chair and will be inventoried and maintained appropriately.*

1. Die genannte Person bekommt die Möglichkeit zur selbstständigen wissenschaftlichen Arbeit. Sie kann durch die ETI-Förderung gewonnene Ergebnisse unabhängig publizieren, d. h. es besteht kein Anspruch auf Co-Autorenschaft.

*The ETI-applicant has the opportunity to conduct independent research. The applicant is able to publish the findings made possible through the ETI funding independently, i.e. there is no right to co-authorship.*

**Unterschrift der/des Erklärenden**

***Signature of the declarant***

Professorin/Professor:

*Professor:*

Einrichtung/Lehrstuhl:

*Institution/chair:*

Fakultät:

*Faculty:*

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ort, Datum, Unterschrift

*Place, date, signature*